Trattandosi di un semplice strumento di documentazione, esso non impegna la responsabilità delle istituzioni

►B

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 30 novembre 2009

recante misure transitorie a norma del regolamento (CE) n. 853/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la trasformazione di latte crudo non conforme in alcuni stabilimenti di trasformazione del latte in Bulgaria

[notificata con il numero C(2009) 9282]

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2009/861/CE)

(GU L 314 del 1.12.2009, pag. 83)

Modificato da:

		Gazzetta ufficiale		
		n.	pag.	data
►M1	Decisione 2010/276/UE della Commissione del 10 maggio 2010	L 121	10	18.5.2010
►M2	Decisione 2010/653/UE della Commissione del 21 ottobre 2010	L 283	28	29.10.2010
►M3	Decisione 2011/322/UE della Commissione del 27 maggio 2011	L 143	41	31.5.2011
►M4	Decisione di esecuzione 2011/899/UE della Commissione del 21 dicembre 2011	L 345	28	29.12.2011

▼B

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 30 novembre 2009

recante misure transitorie a norma del regolamento (CE) n. 853/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la trasformazione di latte crudo non conforme in alcuni stabilimenti di trasformazione del latte in Bulgaria

[notificata con il numero C(2009) 9282]

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2009/861/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 853/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, che stabilisce norme specifiche in materia di igiene per gli alimenti di origine animale [1], in particolare l'articolo 9,

considerando quanto segue:

(1) Il regolamento (CE) n. 852/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, sull'igiene dei prodotti alimentari [2] fissa norme generali in materia di igiene dei prodotti alimentari destinate agli operatori del settore alimentare, basate tra l'altro sui principi dell'analisi dei pericoli e dei punti critici di controllo e stabilisce che gli operatori del settore alimentare devono rispettare determinate procedure basate su questi principi.

(2) Il regolamento (CE) n. 853/2004 stabilisce norme specifiche in materia di igiene per gli alimenti di origine animale e integra le norme fissate dal regolamento (CE) n. 852/2004. Le disposizioni stabilite dal regolamento (CE) n. 853/2004 comprendono requisiti in materia di igiene per il latte crudo e i prodotti lattiero-caseari.

(3) Conformemente allegato VI, capitolo 4, sezione B, lettera c) dell'atto di adesione di Bulgaria e Romania (l'atto di adesione), alla Bulgaria è stato concesso un periodo transitorio, con scadenza il 31 dicembre 2009, per consentire l'allineamento di alcuni stabilimenti di trasformazione del latte a tali requisiti in materia di igiene.

(4) Alcuni stabilimenti autorizzati a trasformare latte non conforme ai requisiti fissati dal regolamento (CE) n. 853/2004 («latte non conforme») sono elencati al capitolo I dell'appendice dell'allegato VI dell'atto di adesione. Al capitolo II della medesima appendice sono elencati alcuni stabilimenti autorizzati a trasformare sia latte conforme che latte non conforme, purché la trasformazione avvenga su linee di produzione separate.

[1] GU L 139 del 30.4.2004, pag. 55.
[2] GU L 139 del 30.4.2004, pag. 1.

▼B

(5) Le aziende produttrici di latte che non rispettano i requisiti in materia d'igiene fissati dal regolamento (CE) n. 853/2004 sono situate in tutto il territorio della Bulgaria. La quantità di latte crudo conforme a detti requisiti consegnata agli stabilimenti di trasformazione del latte bulgari è aumentata solo in misura modesta negli ultimi anni.

(6) Tenendo conto della situazione attuale, è opportuno introdurre una deroga temporanea ai requisiti in materia d'igiene fissati dal regolamento (CE) n. 853/2004 al fine di consentire alla Bulgaria di rendere il proprio settore del latte conforme a tali prescrizioni.

(7) Alla luce della presente situazione e in deroga al regolamento (CE) n. 853/2004 è opportuno consentire ad alcuni stabilimenti di trasformazione del latte elencati nell'allegato I della presente decisione di continuare a trasformare sia latte conforme sia latte non conforme anche dopo il 31 dicembre 2009, purché la lavorazione avvenga su linee di produzione separate. A determinati stabilimenti di trasformazione del latte elencati nell'allegato II della presente decisione va inoltre consentito di trasformare latte non conforme senza il ricorso a linee di produzione separate.

(8) La commercializzazione dei prodotti lattiero-caseari derivati da latte non conforme deve tuttavia essere limitata alla Bulgaria, ovvero tali prodotti devono essere utilizzati per un'ulteriore trasformazione negli stabilimenti di trasformazione del latte beneficiari della deroga introdotta con la presente decisione.

(9) Il periodo transitorio introdotto con la presente decisione deve essere limitato ai ventiquattro mesi successivi al 1º gennaio 2010. La situazione del settore del latte in Bulgaria va riesaminata prima della fine di tale periodo. La Bulgaria è dunque tenuta a presentare rapporti annuali alla Commissione sui progressi compiuti nell'ammodernamento delle aziende produttrici di latte incaricate di fornire latte crudo agli stabilimenti di trasformazione in questo Stato membro e del sistema di raccolta e trasporto del latte non conforme.

(10) Le misure di cui alla presente decisione sono conformi al parere del comitato permanente per la catena alimentare e la salute degli animali,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Ai fini della presente decisione per «latte non conforme alle norme UE» si intende latte crudo che non soddisfa i requisiti fissati dall'allegato III, sezione IX, capitolo I, parti II e III del regolamento (CE) n. 853/2004.

▼**B**

Articolo 2

In deroga ai requisiti fissati nell'allegato III, sezione IX, capitolo I, parti II e III del regolamento (CE) n. 853/2004, gli stabilimenti di trasformazione del latte elencati nell'allegato I della presente decisione possono continuare a trasformare latte conforme e latte non conforme fino al ►**M4** 31 dicembre 2013 ◄, purché la trasformazione del latte conforme e di quello non conforme avvenga su linee di produzione separate.

Articolo 3

In deroga ai requisiti fissati nell'allegato III, sezione IX, capitolo I, parti II e III del regolamento (CE) n. 853/2004, gli stabilimenti di trasformazione del latte elencati nell'allegato II della presente decisione possono continuare a trasformare latte non conforme alle norme UE fino al ►**M4** 31 dicembre 2013 ◄ senza il ricorso a linee di produzione separate.

Articolo 4

I prodotti lattiero-caseari derivati da latte non conforme possono solamente:

a) essere immessi sul mercato nazionale bulgaro; ovvero

b) essere utilizzati per un'ulteriore trasformazione negli stabilimenti di trasformazione del latte in Bulgaria di cui agli articoli 2 e 3.

Tali prodotti lattiero-caseari sono muniti di un bollo sanitario o di un marchio di identificazione diversi da quelli stabiliti dall'articolo 5 del regolamento (CE) n. 853/2004.

▼**M4**

Articolo 5

1. La Bulgaria presenta rapporti annuali alla Commissione sui progressi compiuti nel rendere conformi al regolamento (CE) n. 853/2004:

a) le aziende produttrici che producono latte non conforme; e

b) il sistema di raccolta e di trasporto del latte non conforme.

Il primo rapporto annuale è presentato alla Commissione entro il 31 dicembre 2012, il secondo entro il 31 ottobre 2013.

Per tali rapporti è utilizzato il modulo figurante nell'allegato III.

2. La Commissione sorveglia attentamente i progressi compiuti nel rendere conforme il latte crudo trasformato dagli stabilimenti elencati negli allegati I e II ai requisiti fissati dal regolamento (CE) n. 853/2004.

Qualora, in base ai rapporti presentati dalla Bulgaria, la Commissione ritenga che probabilmente la conformità non sarà raggiunta entro il 31 dicembre 2013, essa propone misure adeguate al fine di porre rimedio alla situazione.

▼B

Articolo 6

La presente decisione si applica dal 1º gennaio 2010 al ►M4 31 dicembre 2013 ◄.

Articolo 7

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

▼**M4**

ALLEGATO I

Elenco degli stabilimenti lattieri autorizzati a trasformare latte conforme e latte non conforme di cui all'articolo 2

N.	N. veterinario	Nome dello stabilimento	Città/via o comune/regione
1	BG 0412010	«Bi Si Si Handel» OOD	gr. Elena ul. «Treti mart» 19
2	BG 0612027	«Mlechen ray – 2» EOOD	gr. Vratsa kv. «Bistrets»
3	BG 0612043	ET «Zorov- 91 -Dimitar Zorov»	gr. Vratsa Mestnost «Parshevitsa»
4	BG 2012020	«Yotovi» OOD	gr. Sliven kv. «Rechitsa»
5	BG 2512020	«Mizia-Milk» OOD	gr. Targovishte Industrialna zona
6	BG 2112001	«Rodopeya — Belev» EOOD	gr. Smolyan, Ul. «Trakya» 20
7	BG 1212001	«S i S — 7» EOOD	gr. Montana «Vrachansko shose» 1
8	BG 2812003	«Balgarski yogurt» OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

▼M4

ALLEGATO II

Elenco degli stabilimenti di trasformazione del latte autorizzati a trasformare latte non conforme di cui all'articolo 3

N.	N. veterinario	Nome dello stabilimento	Città/via o comune/regione
1	BG 2412037	«Stelimeks» EOOD	s. Asen
2	0912015	«Anmar» OOD	s. Padina obsht. Ardino
3	0912016	OOD «Persenski»	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4	1012014	ET «Georgi Gushterov DR»	s. Yahinovo
5	1012018	«Evro miyt end milk» EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6	1112004	«Matev-Mlekoprodukt» OOD	s. Goran
7	1112017	ET «Rima-Rumen Borisov»	s. Vrabevo
8	1312023	«Inter-D» OOD	s. Kozarsko
9	1612049	«Alpina -Milk» EOOD	s. Zhelyazno
10	1612064	OOD «Ikay»	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
11	2112008	MK «Rodopa milk»	s. Smilyan obsht. Smolyan
12	2412039	«Penchev» EOOD	gr. Chirpan ul. «Septemvriytsi» 58
13	2512021	«Keya-Komers-03» EOOD	s. Svetlen
14	0112014	ET «Veles-Kostadin Velev»	gr. Razlog ul. «Golak» 14
15	2312041	«Danim-D.Stoyanov» EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
16	2712010	«Kamadzhiev-milk» EOOD	s. Kriva reka obsht. N.Kozlevo
17	0712001	«Ben Invest» OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
18	1512012	ET «Ahmed Tatarla»	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
19	2212027	«Ekobalkan» OOD	gr. Sofia bul «Evropa» 138
20	2312030	ET «Favorit- D.Grigorov»	s. Aldomirovtsi
21	2312031	ET «Belite kamani»	s. Dragotintsi

▼**M4**

N.	N. veterinario	Nome dello stabilimento	Città/via o comune/regione
22	BG 1512033	ET «Voynov-Ventsislav Hristakiev»	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
23	BG 1512029	«Lavena» OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven
24	BG 1612028	ET «Slavka Todorova»	s. Trud obsht. Maritsa
25	BG 1612051	ET «Radev-Radko Radev»	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
26	BG 1612066	«Lakti ko» OOD	s. Bogdanitza
27	BG 2112029	ET «Karamfil Kasakliev»	gr. Dospat
28	BG 0912004	«Rodopchanka» OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
29	0112003	ET «Vekir»	s. Godlevo
30	0112013	ET «Ivan Kondev»	gr. Razlog Stopanski dvor
31	0212037	«Megakomers» OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
32	0512003	SD «LAF-Velizarov i sie»	s. Dabravka obsht. Belogradchik
33	0612035	OOD «Nivego»	s. Chiren
34	0612041	ET «Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova»	gr. Vratsa ul. «Ilinden» 3
35	0612042	ET «Mlechen puls - 95 - Tsvetelina Tomova»	gr. Krivodol ul. «Vasil Levski»
36	1012008	«Kentavar» OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
37	1212022	«Milkkomm» EOOD	gr. Lom ul. «Al.Stamboliyski» 149
38	1212031	«ADL» OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
39	1512006	«Mandra» OOD	s. Obnova obsht. Levski
40	1512008	ET «Petar Tonovski-Viola»	gr. Koynare ul. «Hr.Botev» 14
41	1512010	ET «Militsa Lazarova-90»	gr. Slavyanovo, ul.«Asen Zlatarev» 2
42	1612024	SD «Kostovi - EMK»	gr. Saedinenie ul. «L.Karavelov» 5
43	1612043	ET «Dimitar Bikov»	s. Karnare obsht. «Sopot»

▼**M4**

N.	N. veterinario	Nome dello stabilimento	Città/via o comune/regione
44	1712046	ET «Stem-Tezdzhan Ali»	gr. Razgrad ul. «Knyaz Boris»23
45	2012012	ET «Olimp-P.Gurtsov»	gr. Sliven m-t «Matsulka»
46	2112003	«Milk- inzhenering» OOD	gr. Smolyan ul. «Chervena skala» 21
47	2112027	«Keri» OOD	s. Borino, obsht. Borino
48	2312023	«Mogila» OOD	gr. Godech, ul. «Ruse» 4
49	2512018	«Biomak» EOOD	gr. Omurtag ul. «Rodopi» 2
50	2712013	«Ekselans» OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
51	2812018	ET «Bulmilk-Nikolay Nikolov»	s. General Inzovo, obl. Yambolska
52	2812010	ET «Mladost-2-Yanko Yanev»	gr. Yambol, ul. «Yambolen» 13
53	BG 1012020	ET «Petar Mitov-Universal»	s. Gorna Grashtitsa obsht. Kyustendil
54	BG 1112016	Mandra «IPZHZ»	gr. Troyan ul. «V.Levski» 281
55	BG 1712042	ET «Madar»	s. Terter
56	BG 2612042	«Bulmilk» OOD	s. Konush obl. Haskovska
57	BG 0912011	ET «Alada-Mohamed Banashak»	s. Byal izvor obsht. Ardino
58	1112026	«ABLAMILK» EOOD	gr. Lukovit ul. «Yordan Yovkov» 13
59	1312005	«Ravnogor» OOD	s. Ravnogor
60	1712010	«Bulagrotreyd-chastna kompaniya» EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
61	1712013	ET «Deniz»	s. Ezerche
62	2012011	ET «Ivan Gardev 52»	gr. Kermen ul. «Hadzhi Dimitar» 2
63	2012024	ET «Denyo Kalchev 53»	gr. Sliven ul. «Samuilovsko shose» 17
64	2112015	OOD «Rozhen Milk»	s. Davidkovo, obsht. Banite
65	2112026	ET «Vladimir Karamitev»	s. Varbina obsht. Madan

▼**M4**

N.	N. veterinario	Nome dello stabilimento	Città/via o comune/regione
66	2312007	ET «Agropromilk»	gr. Ihtiman ul. «P.Slaveikov» 19
67	BG 1812008	«Vesi» OOD	s. Novo selo
68	BG 2512003	«Si Vi Es» OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
69	BG 2612034	ET «Eliksir-Petko Petev»	s. Gorski izvor
70	BG 1812003	«Sirma Prista» AD	gr. Ruse bul. «3-ti mart» 51
71	BG 2512001	«Mladost -2002» OOD	gr. Targovishte bul.«29-ti yanuari» 7
72	0812030	«FAMA» AD	gr. Dobrich bul. «Dobrudzha» 2
73	0912003	«Koveg-mlechni produkti» OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
74	1412015	ET «Boycho Videnov - Elbokada 2000»	s. Stefanovo obsht. Radomir
75	1712017	«Diva 02» OOD	gr. Isperih ul. «An.Kanchev»
76	1712037	ET «Ali Isliamov»	s. Yasenovets
77	1712043	«Maxima milk» OOD	s. Samuil
78	1812005	«DAV - Viktor Simonov» EOOD	gr. Vetovo ul. «Han Kubrat» 52
79	2012010	«Saray» OOD	s. Mokren
80	2012032	«Kiveks» OOD	s.Kovachite
81	2012036	«Minchevi» OOD	s. Korten
82	2212009	«Serdika -94» OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
83	2312028	ET «Sisi Lyubomir Semkov»	s. Anton
84	2312033	«Balkan spetsial» OOD	s. Gorna Malina
85	2312039	EOOD «Laktoni»	s. Ravno pole, obl. Sofiyska
86	2412040	«Inikom» OOD	gr. Galabovo ul. «G.S.Rakovski» 11
87	2512011	ET «Sevi 2000- Sevie Ibryamova»	s. Krepcha obsht. Opaka
88	2612015	ET «Detelina 39»	s. Brod
89	2812002	«Arachievi» OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolskà
90	BG 1612021	ET «Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov»	s. Briagovo obsht. Gulyantsi

▼**M4**

N.	N. veterinario	Nome dello stabilimento	Città/via o comune/regione
91	BG 2012019	«Hemus-Milk komers» OOD	gr. Sliven Promishlena zona Zapad
92	2012008	«Raftis» EOOD	s. Byala
93	2112023	ET «Iliyan Isakov»	s. Trigrad obsht. Devin
94	2312020	«MAH 2003» EOOD	gr. Etropole bul. «Al. Stamboliyski» 21
95	2712005	«Nadezhda» OOD	s. Kliment

▼B

ALLEGATO III

Modulo per i rapporti di cui all'articolo 5

Regione	N. totale delle aziende lattiero-casearie il 31.12.2009	N. delle aziende lattiero-casearie con latte non conforme il 31.12.2009	% delle aziende lattiero-casearie non conformi rispetto al totale di tali aziende il 31.12.2009	N. totale delle aziende lattiero-casearie il 30.11.2010	N. delle aziende lattiero-casearie con latte non conforme il 30.11.2010	% delle aziende lattiero-casearie non conformi rispetto al totale di tali aziende il 30.11.2010	N. totale delle aziende lattiero-casearie il 30.9.2011	N. delle aziende lattiero-casearie con latte non conforme il 30.9.2011	% delle aziende lattiero-casearie non conformi rispetto al totale di tali aziende il 30.9.2011
Importo totale									

Regione	N. totale dei punti di raccolta del latte il 31.12.2009	N. dei punti di raccolta del latte non conformi il 31.12.2009	% dei punti di raccolta non conformi rispetto al totale di tali punti il 31.12.2009	N. totale dei punti di raccolta del latte il 30.11.2010	N. dei punti di raccolta del latte non conformi il 30.11.2010	% dei punti di raccolta non conformi rispetto al totale di tali punti il 30.11.2010	N. totale dei punti di raccolta del latte il 30.9.2011	N. dei punti di raccolta del latte non conformi il 30.9.2011	% dei punti di raccolta non conformi rispetto al totale di tali punti il 30.9.2011

▼B

Regione	N. totale dei punti di raccolta del latte il 31.12.2009	N. dei punti di raccolta del latte non conformi il 31.12.2009	% dei punti di raccolta non conformi rispetto al totale di tali punti il 31.12.2009	N. totale dei punti di raccolta del latte il 30.11.2010	N. dei punti di raccolta del latte non conformi il 30.11.2010	% dei punti di raccolta non conformi rispetto al totale di tali punti il 30.11.2010	N. totale dei punti di raccolta del latte il 30.9.2011	N. dei punti di raccolta del latte non conformi il 30.9.2011	% dei punti di raccolta non conformi rispetto al totale di tali punti il 30.9.2011
Importo totale									